

4352.94

F-189

 Ministerio de Relaciones Laborales		 DIRECCIÓN GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL					
SOLICITUD DE VIATICOS, MOVILIZACIONES Y SUBSISTENCIA PARA EL CUMPLIMIENTO DE TAREAS OFICIALES O SERVICIOS INSTITUCIONALES EN EL EXTERIOR							
Nro. SOLICITUD: Nro. DGAC-SGAC-2023-0164-M Nro. DGAC-SGAC-2023-0177-M			FECHA DE SOLICITUD (dd-mmm-aaaa) 05 -mayo-2023				
SELECCIONE LO QUE REQUIERA SOLICITAR							
VIATICOS <input checked="" type="checkbox"/>		MOVILIZACIONES <input type="checkbox"/>		SUBSISTENCIAS <input type="checkbox"/>		ALIMENTACION <input type="checkbox"/>	
DATOS GENERALES							
APELLIDOS - NOMBRES DEL SERVIDOR AARON DAMIAN WBRASLERS ENDARA CC: 092226379			PUESTO SP3 ANALISTA CNS PARA LA NAVEGACION AEREA 1				
CIUDAD - PAIS MADRID - ESPAÑA			NOMBRE DE LA UNIDAD DEL SERVIDOR DIRECCION DE SERVICIOS DE NAVEGACION AEREA				
FECHA SALIDA (dd-mmm-aaaa) 27-MAY-2023		HORA SALIDA (hh:mm) 19:50		FECHA LLEGADA (dd-mmm-aaaa) (LUGAR HABITUAL DE TRABAJO) 11-JUN-2023		HORA LLEGADA (hh:mm) (LUGAR HABITUAL DE TRABAJO) 18:05	
SERVIDORES QUE INTEGRAN LA COMISION: <ul style="list-style-type: none"> • Ing. Ángela Elizabeth Quínga Mesa • Ing. Oscar Oswaldo Tejena Castillo • Ing. Cesar Lenin Maldonado Vivanco 							
DESCRIPCION DE LAS ACTIVIDADES A EJECUTARSE: <ul style="list-style-type: none"> • Capacitación en fábrica INDFRA – MADRID, de sistemas de vigilancia Radar MSSR – S incluye ADS-B, de acuerdo al contrato 01/2022 "Adquisición, Implantación y Puesta en Marcha de Dos (2) Sistemas Radar Secundario MSSR MODO-S Incluye Ads-B a Instalarse en Guayaquil y San Cristóbal (Galápagos)". 							
TRANSPORTE							
TIPO DE TRANSPORTE (Aéreo, terrestre, otros)	NOMBRE DEL TRANSPORTE	ITINERARIO O RUTA	SALIDA		LLEGADA		
			FECHA dd-mmm-aaaa	HORA hh:mm	FECHA dd-mmm-aaaa	HORA hh:mm	
AREO	IBERIA	GUAYAQUIL - MADRID	27-MAY-2023	19:50	27-MAY-2023	13:45	
AREO	IBERIA	MADRID - GUAYAQUIL	11-JUN-2023	13:10	11-JUN-2023	18:05	
OBSERVACIONES: LOS VIATICOS SERÁN DEPOSITADOS POR LA DGAC							
DATOS PARA TRANSFERENCIA							
TIPO DE CUENTA AHORROS		NO. DE CUENTA 2006289830		NOMBRE DEL BANCO Banco Prohubanco			
FIRMA DEL SERVIDOR SOLICITANTE 		NOMBRE AARON DAMIAN WBRASLERS ENDARA ANALISTA PARA LA NAVEGACION AEREA CNS 1					
FIRMA REVISADO 		JEFE INMEDIATO DE LA O DEL RESPONSABLE DE LA UNIDAD ENRIQUE BOLÍVAR DÁVALOS CARDENAS		MAXIMA AUTORIDAD O DELEGADO OSWALDO ROBERTO RAMOS FERRUSOLA			
NOMBRE SR. MGS. ENRIQUE BOLÍVAR DÁVALOS DIRECTOR DE SERVICIOS DE NAVEGACIÓN AÉREA		FIRMA AUTORIZADO 					
NOMBRE SR. MGS. ENRIQUE BOLÍVAR DÁVALOS DIRECTOR DE SERVICIOS DE NAVEGACIÓN AÉREA		NOMBRE SR. ING. OSWALDO RAMOS FERRUSOLA SUBDIRECTOR GENERAL DE AVIACION CIVIL					

Memorando Nro. DGAC-SGAC-2023-0164-M

Quito, D.M., 08 de marzo de 2023

PARA: Brig (SP) William Birkett Mortola
Director General de Aviación Civil

ASUNTO: Autorización para participación en Capacitación en fábrica (FT) y Pruebas de Aceptación en Fábrica (FAT) Sistemas Radar de Guayaquil y San Cristóbal - Ejecución Contrato de Nro. 01/2022.

De mi consideración:

En atención al memorando en línea, **Nro. DGAC-DACZ-2023-0476-M**, mediante el cual el Administrador del Contrato Nro. 01/2022, referente al proceso "ADQUISICIÓN, IMPLANTACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE DOS (2) SISTEMAS RADAR SECUNDARIO MSSR MODO-S INCLUYE ADS-B A INSTALARSE EN GUAYAQUIL Y SAN CRISTÓBAL (GALÁPAGOS)", indica que en dicho contrato se encuentran establecidas las actividades de entrenamiento en fábrica (FT) y las pruebas de aceptación en fábrica (FAT), que deben ser ejecutadas previas al embarque de los sistemas radar hacia el Ecuador, y que:

"Mediante documento REF: 2023_22_02_006 de parte del Ing. Ginés Rebolo López Apoderado Especial de EMPRESA INDRÁ SISTEMAS S.A, indica el cronograma de la disponibilidad para la atención en fabrica de las actividades de capacitación y las pruebas de los sistemas de los radares a adquirir, en las siguientes fechas:

- Primer curso de capacitación en fábrica (FT), 4 participantes. 8 de mayo al 19 de mayo de 2023.*
- FAT Radar Guayaquil, 2 participantes. 22 de mayo al 26 de mayo de 2023.*
- Segundo curso de capacitación en fábrica (FT), 4 participantes. 29 de mayo al 9 de junio de 2023.*
- FAT Radar San Cristóbal (Galápagos), 2 participantes. 12 de junio al 16 de junio de 2023.*

De acuerdo a esta programación se ha considerado los siguientes grupos tanto para la capacitación y las FATs, considerando el tiempo para el viaje respectivamente.

Primer grupo:

Capacitación en Fábrica dos semanas: Periodo del 6 al 21 de Mayo 2023.

- **Ing. María de Fátima Espinoza Rosado** CI: 0918056540
- **Tcnlgo. Marco Guillermo Moreno Delgado** CI:0911045086
- **Ing. María Magdalena Rugel Anchundia** CI:0921343786
- **Ing. Walter Egidio Duchí Silva** CI: 0910124254

Pruebas en Fábrica FAT: 20 – 28 de Mayo 2023.

- **Tcnlgo. Marco Guillermo Moreno Delgado** CI: 0911045086
- **Tcnlgo. Hector Enrique Vasquez Naupari** CI: 1707810188



Hoja de Ruta

Fecha y hora generación: 2023-03-14 10:12:21 (GMT-5)

Generado por: Alba Cecilia Cifuentes Pinto

Información del Documento			
No. Documento	DGAC-SGAC-2023-0164-M	Doc. Referencia:	DGAC-DACZ-2023-0476-M
De:	Sr. Ing. Oswaldo Roberto Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, Dirección General de Aviación Civil	Para:	Brig (SP) William Birkett Mortola, Director General de Aviación Civil, Dirección General de Aviación Civil
Asunto:	Autorización para participación en Capacitación en fábrica (FT) y Pruebas de Aceptación en Fábrica (FAT) Sistemas Radar de Guayaquil y San Cristóbal - Ejecución Contrato de Nro. 01/2022.	Descripción Anexos:	--
Fecha Documento	2023-03-08 (GMT-5)	Fecha Registro:	2023-03-08 (GMT-5)

Ruta del documento							
	Área	De	Fecha/Hora	Acción	Para	No. Días	Comentario
	GESTIÓN DE COMUNICACIONES, NAVEGACIÓN Y VIGILANCIA (CNS)	Edgar Patricio Baldeón Vásquez (DGAC)	2023-03-10 12:57:04 (GMT-5)	Reasignar	Alba Cecilia Cifuentes Pinto (DGAC)	2	Conocimiento. Eventos autorizados según se establece en el recorrido.
	DIRECCIÓN DE SERVICIOS DE NAVEGACIÓN AÉREA	Enrique Bolívar Dávalos Cárdenas (DGAC)	2023-03-10 12:00:30 (GMT-5)	Reasignar	Edgar Patricio Baldeón Vásquez (DGAC)	2	Conocimiento y trámite respectivo.
	DIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL	William Birkett Mortola (DGAC)	2023-03-10 08:54:54 (GMT-5)	Reasignar	Enrique Bolívar Dávalos Cárdenas (DGAC)	2	Autorizado.
	SUBDIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL	Oswaldo Roberto Ramos Ferrusola (DGAC)	2023-03-08 17:06:47 (GMT-5)	Reasignar	William Birkett Mortola (DGAC)	0	Me permito solicitar su autorización, señor Director General
	SUBDIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL	Oswaldo Roberto Ramos Ferrusola (DGAC)	2023-03-08 16:57:02 (GMT-5)	Envío Electrónico del Documento		0	
	SUBDIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL	Oswaldo Roberto Ramos Ferrusola (DGAC)	2023-03-08 16:57:02 (GMT-5)	Firma Digital de Documento		0	Documento Firmado Electrónicamente
	SUBDIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL	Oswaldo Roberto Ramos Ferrusola (DGAC)	2023-03-08 16:55:36 (GMT-5)	Registro		0	





Solicitud de Viaje al Exterior y en el Exterior

Autorización

No: 75556

Fecha de Autorización: Lunes, 15 de Mayo de 2023

Información General

Fecha Envío: Viernes, 05 de Mayo de 2023

Institución: Dirección General de Aviación Civil

Departamento: GESTIÓN DE SERVICIOS DE NAVEGACIÓN AÉREA

Nombre de funcionario: Aaron Damián Wbraslers Endara

Número de cédula: 0922626379

Tipo de Cargo: FUNCIONARIO/SERVIDOR PUBLICO

Cargo: Analista CNS para la Navegación Aérea 1

Número telefónico: 04-292-4521

Dirección electrónica: aaron.wbraslers@aviacioncivil.gob.ec

Información del Viaje

Lugar de salida: Guayaquil - Ecuador

Lugar de destino: Madrid - España

Fecha de salida: 2023-05-27

Fecha de retorno: 2023-06-11

Motivo: Capacitación

Tipo Financiamiento: Total (Recursos del Estado)





ANEXO 1

INFORME DE JUSTIFICACIÓN DEL VIAJE OTROS FUNCIONARIOS

No. Solicitud de Viaje: 75556	Fecha de Solicitud de Viaje (dd-mmm-aaaa): 25-ABR-2023	
Motivo de Viaje:	Capacitación	X
	Reunión Oficial	
	Talleres, foros o seminarios	
	Ferias o eventos especiales	
	Visitas protocolares	
	Firmas de acuerdos o negociaciones	
	Acompaña Autoridad	
	Visita Técnica	
	Deportación	
	Extradición	
	Repatriación	
	Movilización Detenido/Condenado	
Cooperación Internacional		
Asistencia Humanitaria		
Datos Generales		
Nombres y Apellidos del /la Servidor: AARON DAMIAN WBRASLERS ENDARA	Cargo: ANALISTA PARA LA NAVEGACION AEREA CNS 1	
Ciudad-País de Destino: MADRID - ESPAÑA	Institución: DGAC	
Fecha de Salida (dd-mmm-aaaa) 27-MAY-2023	Fecha de llegada (dd-mmm-aaaa) 11-JUN-2023	
Tipo de Financiamiento:	Total Recursos del Estado TODOS LOS COSTOS SERÁN CUBIERTOS CON PRESUPUESTO DE LA DGAC	Costos proyectados del viaje: Viáticos: USD \$ 4.352,94 Pasajes: USD \$ 1.626,00
	Organización Anfitriona	



República
del Ecuador

Dirección General de Aviación Civil

Quito, 12 de mayo de 2023

DICTAMEN No. 047

SERVICIOS INSTITUCIONALES EN EL EXTERIOR

La Unidad de Administración del Talento Humano conforme a lo establecido en el Art. 26 y 30 de la Ley Orgánica del Servicio Público, Art. 49 y 50 del Reglamento General a la LOSEP emite el **DICTAMEN FAVORABLE** para el cumplimiento de Servicios Institucionales en el exterior en favor del servidor AARÓN DAMIÁN WBRASLERS ENDARA, portador de la cédula de ciudadanía N° 0922626379, quien del día 27 de mayo al 11 de junio 2023, viajará a la ciudad de MADRID – ESPAÑA, para participar en el Entrenamiento en fábrica de acuerdo al Contrato No- 01/2022 relacionado con el proceso de “ADQUISICIÓN, IMPLANTACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE DOS (02) SISTEMAS RADAR SECUNDARIO MSSR MODO-S INCLUYE ADS-B A INSTALARSE EN GUAYAQUIL Y SAN CRISTÓBAL (GALÁPAGOS).”

Todos los costos que demande el desplazamiento serán cubiertos con el presupuesto aprobado por el Ministerio de Finanzas para el presente ejercicio fiscal.

Atentamente,



DEMAR AUGUSTO
MANOSALVAS NARVAEZ

Mgs. Ademar Augusto Manosalvas Narváez
Director de Administración de Talento Humano

Juan Morales Cevallos
2023-05-12

JUAN CARLOS
MORALES
CEVALLOS

Documento emitido en el marco del proceso de selección de personal para el cargo de Director de Administración de Talento Humano, en el marco del proceso de selección de personal para el cargo de Director de Administración de Talento Humano, en el marco del proceso de selección de personal para el cargo de Director de Administración de Talento Humano.

Memorando Nro. DGAC-SGAC-2023-0177-M

Quito, D.M., 14 de marzo de 2023

PARA: Sra. Ing. María de Fátima Espinoza Rosado
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

Sr. Tlgo. Marco Guillermo Moreno Delgado
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

Srta. Ing. María Magdalena Rugel Anchundia
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

Sr. Ing. Walter Egidio Duchi Silva
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

Sr. Ing. Aarón Damián Wbraslers Endara
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

Sr. Ing. Oscar Oswaldo Tejena Castillo
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

Srta. Ing. Ángela Elizabeth Quinga Meza
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

Sr. Ing. César Lenin Maldonado Vivanco
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

Sr. Hector Enrique Vasquez Naupari
Técnico CNS para la Navegación Aérea

Sra. Ing. Alba Cecilia Cifuentes Pinto
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

ASUNTO: Autorización para participación en Capacitación en fábrica (FT) y Pruebas de Aceptación en Fábrica (FAT) Sistemas Radar de Guayaquil y San Cristóbal - Ejecución Contrato de Nro. 01/2022.

De mi consideración:

En relación al memorando adjunto, Nro. DGAC-DACZ-2023-0476-M, procedente del señor Administrador del Contrato Nro. 01/2022, referente a la Transferencia de Conocimiento en Fábrica (FT) y las Pruebas de Aceptación en Fábrica (FAT) del proceso "ADQUISICIÓN, IMPLANTACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE DOS (2) SISTEMAS RADAR SECUNDARIO MSSR MODO-S INCLUYE ADS-B A INSTALARSE EN GUAYAQUIL Y SAN CRISTÓBAL (GALÁPAGOS)", y en cuya parte pertinente indica:

"(...) "Mediante documento REF: 2023_22_02_006 de parte del Ing. Ginés Rebolo López Apoderado Especial de EMPRESA INDRA SISTEMAS S.A, indica el cronograma de la disponibilidad para la atención en fábrica de las actividades de capacitación y las pruebas de los sistemas de los radares a adquirir, en las siguientes fechas:



Memorando Nro. DGAC-SGAC-2023-0177-M

Quito, D.M., 14 de marzo de 2023

Documento firmado electrónicamente

**Ing. Oswaldo Roberto Ramos Ferrusola
SUBDIRECTOR GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL**

Referencias:

- DGAC-SGAC-2023-0164-M

Anexos:

- 006_2023_signed-signed.pdf
- hoja_de_ruta_dgac-sgac-2023-0164-m.pdf
- dgac-dacz-2023-0476-m0078070001678812081.pdf
- dgac-sgac-2023-0164-m.pdf

Copia:

**Sr. Mgs. Hernán Edmundo Carrera Arancibia
Intendente Inspector Principal Piloto de Control**

**Sr. Tlgo. Mauricio David Burgos López
Técnico CNS para la Navegación Aérea**

**Sra. Tlga. Marianela Ayala Coronel
Oficinista**

**Cnrl. Vicente Washington Lascano Aguirre
Asesor Institucional 5**

ac/eb/ed



**OSWALDO ROBERTO
RAMOS FERRUSOLA**



Memorando Nro. DGAC-DFIN-2023-0566-M

Quito, D.M., 18 de abril de 2023

PARA: Sr. Mgs. Enrique Bolívar Dávalos Cárdenas
Director de Servicios de Navegación Aérea

ASUNTO: CERTIFICACIÓN DE FONDOS SR. AÁRON WBRASLERS A MADRID-ESPAÑA
DEL 27 DE MAYO AL 11 DE JUNIO 2023

De mi consideración:

En referencia al memorando Nro. DGAC-DSNA-2023-0660 de 11 de abril de 2023, los documentos anexos en la solicitud, así como en función de la Certificación POA Nro. 174 emitida por la Dirección de Planificación y Gestión Estratégica en donde legitima que la Actividad "*Viáticos para capacitación sistema RADAR en el exterior*" se encuentra considerada dentro del POA institucional, y en cumplimiento a lo dispuesto en la Sección IV y a los Artículos 115 y 116 del Código Orgánico de Planificación y Finanzas Públicas, CERTIFICO a usted, la existencia de recursos por **USD. 4,352.94 (CUATRO MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y DOS CON 94/100 DOLARES)**; asignación económica que le corresponde al Sr. Aáron Wbraslers, Analista CNS para la Navegación Aérea 1, con Nivel de Servicio Público 3 de conformidad a distributivo institucional proporcionado por la Dirección de Administración de Talento Humano, para cumplir una comisión de servicios y participar de las "*Transferencia de Conocimiento en Fábrica (FT)*" del proyecto "*Adquisición, implantación y puesta en marcha de dos (2) sistemas radar secundario MSSR MODO-S incluye ADS-B instalarse en Guayaquil y San Cristóbal*", a **MADRID-ESPAÑA del 27 de mayo al 11 de junio de 2023**, de acuerdo a designación emitida mediante Memorando Nro. DGAC-SGAC-2023-0164-M de 08 de marzo de 2023 y respectiva autorización de la Máxima Autoridad Institucional en recorrido de dicho memorando de fecha 10 de marzo de 2023.

De acuerdo al Reglamento de Viáticos, Movilizaciones y Subsistencias en el Exterior, para las y los Servidores Públicos para Servidores Públicos emitido mediante Registro Oficial 392 de 24 de febrero de 2011 y a la Reforma a dicho Reglamento expedido mediante Acuerdo Ministerial Nro. MDT-2020-007 de 17 de enero de 2020, la **Forma de cálculo para SP3** es:

Valor diario USD 170.00

Coficiente Madrid 1.66

Total Viáticos Diario 282.20

Total Días Autorizados del (27-05-2023 al 11-06-2023) = 15.5 días

Cálculo Viáticos 100% $(282.20 \times 15) = 4,233.00$

Cálculo Viáticos 85% $(282.20 \times 85\%) \times 0.50 = 119.94$

Total USD 4,352.94

Para efectos del cálculo se procede de acuerdo lo dispuesto en el Art 16 del Reglamento para el Pago de Viáticos, Movilizaciones y Subsistencias en el Exterior, para las y los Servidores Públicos, donde manifiesta que:

"Los viáticos determinados de acuerdo con las disposiciones precedentes, serán pagados solamente en caso de que el desplazamiento al exterior, a cumplir tareas oficiales o servicios institucionales derivados de las funciones de un puesto no exceda de 15 días continuos, fuera del país del lugar habitual de trabajo. Si por necesidades de servicio se sobrepasará este límite, se reconocerá a partir del día 16 del desplazamiento, hasta el límite de treinta días calendario, el ochenta y cinco por ciento (85%) del valor establecido en los artículos 7, 8 y 10 literal b), del presente reglamento.

Si el desplazamiento al exterior para el cumplimiento de servicios institucionales supera los treinta días, a partir del día treinta y uno, la institución en la que presta servicios la o el servidor u obrero no



Memorando Nro. DGAC-DFIN-2023-0566-M

Quito, D.M., 18 de abril de 2023

Analista CNS para la Navegación Aérea 1

Sra. Violeta del Rosario Godoy Gualpaz
Asistente de Recursos Humanos

Sra. Leda. Catty Amparito Saraguro Camacho
Contador General

Sr. Juan Carlos Morales Cevallos
Asistente de Recursos Humanos

Sra. Ing. Alba Cecilia Cifuentes Pinto
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

em/pg



Escanea el código QR para acceder al documento.
**MELIDA DEL ROCIO
CASTRO PAZMINO**





Señores:
DIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL - DGAC
Atr. Sr. Mgs. Hernán Edmundo Carrera Arancibia
Subdirector Zonal del Litoral
Administrador Contrato 01/2022
Guayaquil - Ecuador

REF: 2023_03_16_018

Madrid, 20 de marzo de 2023

Asunto: Invitación funcionario, Transferencia del conocimiento en fábrica (FT).

Estimado señor Subdirector.

En relación con el contrato 01/2022 en ejecución, que tiene como objeto la ADQUISICIÓN, IMPLANTACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE DOS (2) SISTEMAS RADAR SECUNDARIO MSSR MODO-S INCLUYE ADS-B A INSTALARSE EN GUAYAQUIL Y SAN CRISTÓBAL (GALÁPAGOS), suscrito entre la Dirección General de Aviación Civil (DGAC) e Indra Sistemas S.A., de acuerdo con el ítem **6.11 TRANSFERENCIA DEL CONOCIMIENTO EN FÁBRICA (FT)** de los pliegos aprobados por la comisión técnica, confirmación mediante comunicación de la DGAC del 27 de febrero de 2023 y Memorando Nro. DGAC-DACZ-2023-0685-M de fecha 15 de marzo de 2023, se invita a realizar la transferencia del conocimiento en fábrica (FT) en nuestras instalaciones de Indra en Madrid – España a la siguiente persona funcionario de la DGAC:

Nombre	Sexo	Identificación.
Aarón Damián Wbraslers Endara	M	C.I. 0922626379

El viaje está considerado del 27 de mayo al 11 de junio de 2023, incluido el tiempo de traslado.

Los costos de desplazamiento (Seguros médicos, tiquetes aéreos, tiquetes terrestres) y viáticos serán pagados por la DGAC.

Atentamente,



GINÉS REBOLO LOPEZ

Ginés Reboló López
Apoderado Especial
INDRA SISTEMAS S.A.
grepolo@indra.es



CRONOGRAMA

Proyecto: ADQUISICIÓN, IMPLANTACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE DOS (2) SISTEMAS RADAR SECUNDARIO MSSR MODO-S INCLUYE ADS-B A INSTALARSE EN GUAYAQUIL Y SAN CRISTOBAL (GALÁPAGOS) – 33311A
Contrato DGAC: 001/2022

Lugar: Instalaciones de Indra en San Fernando de Henares (Madrid-España)

DIA	CRONOGRAMA CAPACITACION	PRACTICA
27 – MAY- 2023	o Salida a Madrid	
28 – MAY- 2023	o Llegada a Madrid	
29 – MAY- 2023	o Introducción al Curso o Fundamentos modo S	o N/A
30 – MAY- 2023	o Conceptos básicos de ADS.B o Sistema de Antena Monopulso (CSL-M, Version C) o Sistema de Arrastre de Antena Radar (SAAR-20VV, Mod. 09)	o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
31 – MAY- 2023	o Subsistema Rack MSSR-S/ADS-B (2NA) - RMMS o Subsistema de Mantenimiento y Monitorización Remoto (RMMS)	o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
01 – JUN - 2023	o Subsistema de Mantenimiento y Monitorización Remoto (RMMS)	o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
02 – JUN - 2023	o Subsistema Interrogador Modo S/ADS-B (INT) - RMMS	o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
05 – JUN - 2023	o Subsistema de Test y Supervisión de Modo S (UTS/S) – RMMS	o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
06 – JUN - 2023	o Sistema Transpondedor Modo-S (TXP-1000BC Dual) o Sistema Servidor de Tiempo NTP (NTP) - RMMS o Sistema de Red de Área Local (LAN) - RMMS	o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
07 – JUN - 2023	o Sistema Gráfico Visual Radar 3000 (VR3000) o Aplicación GDR o Aplicación Ast Tool	o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
08 – JUN - 2023	o Sistema de Comunicación de Datos Radar (SDCS/ADS-B) - RMMS o Sistema Interfaz de Equipos Auxiliares (AEI) - RMMS	o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
09 – JUN - 2023	o Examen teórico o Cuestionario de evaluación o Entrega de Certificados	N/A
10 – JUN - 2023		
11 – JUN - 2023	o Retorno a Ecuador	

Atentamente.



AARON DAMIAN
WBRASLERS ENDARA

Ing. Aarón Damián Wbraslers Endara
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

PLAN DE FORMACIÓN TÉCNICA (TTP) EN FÁBRICA

Proyecto: ADQUISICIÓN, IMPLANTACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE DOS (2) SISTEMAS RADAR SECUNDARIO MSSR MODO-S INCLUYE ADS-B A INSTALARSE EN GUAYAQUIL Y SAN CRISTÓBAL (GALÁPAGOS) – 33311A
Contrato DGAC: 001/2022

Lugar: Instalaciones de Indra en San Fernando de Henares (Madrid-España)

Contenido del Curso en Fábrica

DIA	TEORÍA	PRÁCTICA
1	<ul style="list-style-type: none"> o Introducción al Curso o Fundamentos modo S 	<ul style="list-style-type: none"> o N/A
2	<ul style="list-style-type: none"> o Conceptos básicos de ADS.B o Sistema de Antena Monopulso (CSU-M, Versión C) o Sistema de Arrastre de Antena Radar (SAAR-20VV, Mod. 09) 	<ul style="list-style-type: none"> o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
3	<ul style="list-style-type: none"> o Subsistema Rack MSSR-S/ADS-B (2MA) - RMMS o Subsistema de Mantenimiento y Monitorización Remoto (RMMS) 	<ul style="list-style-type: none"> o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
4	<ul style="list-style-type: none"> o Subsistema de Mantenimiento y Monitorización Remoto (RMMS) 	<ul style="list-style-type: none"> o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
5	<ul style="list-style-type: none"> o Subsistema Interrogador Modo S/ADS-B (INT) - RMMS 	<ul style="list-style-type: none"> o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
6	<ul style="list-style-type: none"> o Subsistema de Test y Supervisión de Modo S (UTS/S) – RMMS 	<ul style="list-style-type: none"> o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
7	<ul style="list-style-type: none"> o Sistema Transpondedor Modo-S (TTP-1000BC Dual) o Sistema Servidor de Tiempo NTP (NTP) - RMMS o Sistema de Red de Área Local (LAN) - RMMS 	<ul style="list-style-type: none"> o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
8	<ul style="list-style-type: none"> o Sistema Gráfico Visual Radar 3000 (VR3000) o Aplicación GDR o Aplicación AstTool 	<ul style="list-style-type: none"> o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
9	<ul style="list-style-type: none"> o Sistema de Comunicación de Datos Radar (SDCS/ADS-B) - RMMS o Sistema Interfaz de Equipos Auxiliares (AEI) - RMMS 	<ul style="list-style-type: none"> o Prácticas relacionadas con el contenido teórico
10	<ul style="list-style-type: none"> o Examen teórico o Cuestionario de evaluación o Entrega de Certificados 	<ul style="list-style-type: none"> o N/A



AARON DAMIAN
 WRASLERS ENDARA

Ing. Aarón Damián Wbraslers Endara
Analista CNS para la Navegación Aérea 1

Dirección General de Aviación Civil

Buenos Aíres Oe1-53 y Av. 10 de Agosto
 Código Postal: 170402 / Quito - Ecuador
 Teléfono: 593-2 294-7400
 www.aviacioncivil.gob.ec



República
 del Ecuador

VIAJES El Corte Inglés

Una sonrisa de ida y vuelta

Your trip

Booking ref: 4L2ZQC
Document Issue Date: 13 April 2023

[CheckMyTrip App](#)

Traveler	Aaron Damian Wbraslers Endara	Agency	VIAJES EL CORTE INGLES ECUADOR Av Eloy Alfaro Y Cll Foo Andrade Marin Edif. Carolina Millenium Loc.1A PLANTA BAJA - QUITO
		Telephone	+59323826990
		Email	ecuador@viajeseci.com.ec

Saturday 27 May 2023



Avianca AV 8374 (Operated by Avianca Ecuador S.A.)

Departure 27 May 03:50
Arrival 27 May 05:45
Duration
Booking status
Class
Equipment
Flight meal

Guayaquil, (Jose Joaquin De Olmedo) (+)
Bogota, (El Dorado Intl) (+) Terminal: 1
01:55 (Non stop)
Confirmed
Economy (P)
AIRBUS A320
Food and beverages for purchase

Please ticket before April 16 on 23:00, overdue will cancel the itinerary without notice, thankyou.

Saturday 27 May 2023



Avianca AV 046 (Operated by Avianca)

Departure 27 May 07:00
Arrival 27 May 23:45
Duration
Booking status
Class
Equipment
Flight meal

Bogota, (El Dorado Intl) (+) Terminal: 1
Madrid, (Adolfo Suarez Barajas) (+) Terminal: 4S - 4S
09:45 (Non stop)
Confirmed
Economy (P)
BOEING 787-8
Lunch/Snack or brunch

Check-in

Please ticket before April 16 on 23:00, overdue will cancel the itinerary without notice, thankyou.

Sunday 11 June 2023



Avianca AV 011 (Operated by Avianca)

Departure 11 June 17:50
Arrival 11 June 21:05
Duration
Booking status
Class
Equipment
Flight meal

Madrid, (Adolfo Suarez Barajas) (+) Terminal: 4S - 4S
Bogota, (El Dorado Intl) (+) Terminal: 1
10:15 (Non stop)
Confirmed
Economy (W)
BOEING 787-8
Snack or brunch/Dinner

Check-in

Please ticket before April 16 on 23:00, overdue will cancel the itinerary without notice, thankyou.

Sunday 11 June 2023

DIRECCIÓN DE SERVICIOS DE NAVEGACIÓN AÉREA
JUSTIFICACIÓN DE NO UTILIZACIÓN DE MEDIOS TELEMÁTICOS

Quito, 24 de abril de 2023

La Dirección General de Aviación Civil, el 21 de diciembre de 2022, celebró el Contrato Nro. 001/2022 con la empresa española Indra Sistemas S.A., por la "ADQUISICIÓN, IMPLANTACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE DOS (2) SISTEMAS RADAR SECUNDARIO MSSR MODO-S INCLUYE ADS-B A INSTALARSE EN GUAYAQUIL Y SAN CRISTÓBAL (GALÁPAGOS)".

Dentro de las obligaciones del contratista que constan en el referido contrato, se encuentra la Transferencia de Conocimiento en Fábrica (FT) para el personal técnico de la DGAC, quienes estaremos directamente a cargo de la operatividad, control y mantenimiento de los sistemas adquiridos, al ser parte del equipo técnico antes indicado, he sido designado para participar en el indicado evento, el mismo que se desarrollará del 27 de mayo al 11 de junio de 2023.

Por la naturaleza y especificidad de los sistemas radar a adquirirse, la Transferencia de Conocimiento es de carácter técnico-práctico, no puede impartirse por medios telemáticos, sino de manera presencial y deberá efectuarse en los laboratorios del fabricante ubicados en Madrid España.

Dicha instrucción, me permitirá adquirir los conocimientos y destrezas necesarias para la ejecución de los mantenimientos preventivos y correctivos, a fin de posibilitar la continuidad, confiabilidad y disponibilidad del servicio que prestan dichos sistemas.



Ing. Aarón Damián Wbrasler Endara
Analista CNS para la Navegación Aérea 1
GESTIÓN CNS

INFORME DE EL CUMPLIMIENTO DE TAREAS OFICIALES O SERVICIOS INSTITUCIONALES EN EL EXTERIOR

Nro. SOLICITUD: Nro. DGAC-SGAC-2023 0164-M
 Nro. DGAC-SGAC-2023 0177-M

FECHA DE INFORME (dd-mm-aaaa)
 13-Jun-23

DATOS GENERALES

APELLIDOS - NOMBRES DEL SERVIDOR
Aaron Damian Wbraslers Endara
 CC: 0922626379

PUESTO
ANALISTA CNS PARA LA NAVEGACION AEREA 1

CIUDAD - PAIS
España - Madrid

NOMBRE DE LA UNIDAD DEL SERVIDOR
DIRECCION DE SERVICIOS DE NAVEGACION AEREA

SERVIDORAS QUE INTEGRAN EL CUMPLIMIENTO DE TAREAS OFICIALES INSTITUCIONALES:

- Ángela Elizabeth Quinga Meza
- César Lenin Maldonado Vivanco
- Óscar Oswaldo Tejena Castillo

INFORME DE ACTIVIDADES Y PRODUCTOS ALCANZADOS

Capacitación en fábrica INDRA - MADRID, de sistemas de vigilancia Radar MSSR - S incluye ADS-B, de acuerdo al contrato 01/2022 "Adquisición, Implantación y Puesta en Marcha de Dos (2) Sistemas Radar Secundario MSSR MODO-S Incluye ADS-B a Instalarse en Guayaquil y San Cristóbal (Galápagos)".

ITINERARIO	SALIDA	LLEGADA	NOTA
FECHA dd-mm-aaa	27-May-23	11-Jun-23	Estos datos se refieren al tiempo efectivamente utilizado en el cumplimiento de tareas oficiales o servicios institucionales desde la salida hasta la llegada al lugar de residencia o trabajo o de cumplimiento de las mismas según sea el caso.
HORA hh:mm	15:30	20:30	
Hora Inicio de Labores el día de retorno			

TRANSPORTE UTILIZADO			SALIDA		LLEGADA	
TIPO DE TRANSPORTE (Aéreo, terrestre, otros)	NOMBRE DEL TRANSPORTE	RUTA	FECHA dd-mm-aaaa	HORA hh:mm	FECHA dd-mm-aaaa	HORA hh:mm
TERRESTRE	PARTICULAR	GUAYAQUIL DOMICILIO-AEROPUERTO	27-May-23	15:30H	27-May-23	16:00H
AEREO	IBERIA	GUAYAQUIL - MADRID	27-May-23	19:10H	28-May-23	13:45H
AEREO	IBERIA	MADRID-QUITO	11-Jun-23	12:05H	11-Jun-23	15:05H
TERRESTRE	LATAN	QUITO-GUAYAQUIL	11-Jun-23	18:40H	11-Jun-23	19:30H
TERRESTRE	PARTICULAR	GUAYAQUIL AEROPUERTO-DOMICILIO	11-Jun-23	19:30H	11-Jun-23	20:30H

NOTA: En caso de haber utilizado: 1) transporte público aéreo o terrestre, se deberá adjuntar obligatoriamente los pases a bordo o pasajes y 2) vehículos institucionales, se adjuntará la hoja de ruta con tipo de vehículo, número de placa, kilometraje recorrido y los nombres apellidos del conductor.

OBSERVACIONES

FIRMA SERVIDOR/A



AARON DAMIAN WBRASLERS ENDARA
AARON WBRASLERS ENDARA
 ANALISTA PARA LA NAVEGACION AEREA

NOTA
 El presente informe deberá presentarse dentro del término máximo de 4 días de cumplida las tareas o servicios institucionales, caso contrario la liquidación se demorará e incluso de no presentarlo tendría que restituir los valores pagados. Cuando las tareas oficiales o de servicios institucionales sea superior al número de horas o días autorizados, se deberá adjuntar la autorización por escrito de la Máxima Autoridad o su Delegado

FIRMAS DE APROBACION

JEFE DE LA UNIDAD ADMINISTRATIVA



LUIS CARLOS LEON FRANCO

MAXIMA AUTORIDAD O SU DELEGADO



OSWALDO ROBERTO RAMOS FERRUSOLA

NOMBRE
Ing. LUIS CARLOS LEON FRANCO
 CONTROLADOR RADAR APP

NOMBRE
SR. ING. OSWALDO RAMOS FERRUSOLA
 SUBDIRECTOR GENERAL DE AVIACION CIVIL



ANEXO 3

INFORME DE RESULTADOS DEL VIAJE

No. Solicitud de Viaje:	Fecha de Solicitud de Viaje (dd-mmm-aaaa)
75556	25-ABR-2023

DATOS GENERALES

Nombres y Apellidos del /la Servidor:	Cargo:
AARON DAMIAN WBRASLERS ENDARA	ANALISTA PARA LA NAVEGACION AEREA CNS 1
Ciudad -País de Destino:	Institución:
MADRID-ESPAÑA	DGAC
Fecha de Salida (dd-mmm-aaaa)	Fecha de Llegada (dd-mmm-aaaa)
27-MAY-2023	11-JUN-2023

Servidores que integraron la comisión de servicios al exterior:

CESAR MALDONADO
ELIZABETH QUINGA
AARON WBRASLERS
OSCAR TEJENA

Número de días de viaje:	16 DIAS
--------------------------	---------

INFORME DE ACTIVIDADES Y PRODUCTOS ALCANZADOS

Informe de actividades detallado	Conceptos teóricos Básicos sobre radar secundario modo S y sistema ADS-B
	Funcionamiento Basico del Sistema radar Modo-S y del sistema de arrastre de antena radar
	Funcionamiento y Operación Basico de los Subsistema con RMMS y en especial el Subsistema de Test y Supervisión de Modo S (UTS/S)
	Funcionamiento Basico Subsistemas Red de Área Local (LAN), Servidor de Tiempo NTP y Interfaz de Equipos Auxiliares (AEI) con RMMS, Sistema de Comunicación de datos radar



Observaciones y recomendaciones

Debido a que es un entrenamiento Básico, el tiempo de duración de la capacitación fue corta, y debido a la cantidad de información que se debe

manejar se recomienda ampliar la base adquirida y también recibir un entrenamiento especializado de cada parte del sistema/equipo

La área técnica debe recibir capacitaciones periódica debido a la cantidad de sistemas que manejamos y tecnologías

Laboratorios de trabajo adecuados y con equipamiento actual

DETALLE DE GASTOS

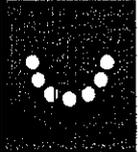
Viáticos/Subsistencias:	\$4,352.94
Pasajes:	\$1,733,15
Otros:	
Total:	\$6,086.09

Observaciones:

Firma del/la Servidor Solicitante



AMBON DAMIAN
NERASLENS ENCARA



asset torrejón

Factura / Invoice

INDRA SISTEMAS, S.A.
AVDA. DE BRUSELAS, 35
28108 ALCOBENDAS
MADRID
ESPAÑA
CIF/NIF A28599033

Huésped/Guest	Llegada/Arrival	Salida/Departure	Hab./Room	Pax	Fecha/Date	Factura/Invoice	Hoja/Page
WBRASLERS ENDARA,	28/05/23	11/06/23	110	2	15/06/23	2023/93962	1 de 1

Nº Bono: H11M328342-55

Fecha/Date	Hab./Room	Descripción/Description	Cargo/Charge	Abono/Debit	Saldo/Balance
28/05/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		34,09
29/05/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		68,18
30/05/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		102,27
31/05/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		136,36
01/06/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		170,45
02/06/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		204,54
03/06/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		238,63
04/06/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		272,72
05/06/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		306,81
06/06/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		340,90
07/06/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		374,99
08/06/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		409,08
09/06/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		443,17
10/06/23	110	ALOJAMIENTO	34,09		477,26
		10,00% I.V.A. 10% / 477,26	47,73		524,99

Forma de Pago/Payment	Importe/Amount
A CONTADO	524,99

Total Factura/Total Invoice	524,99 EUR
a Cuenta /Advance Payment	0,00 EUR
Total a Pagar/Total Price	524,99 EUR

Hotel Asset Torrejón
Avda. Constitución, 32
28850 Torrejón de Ardoz (Madrid)
Tel.: 91 677 06 49 - Fax: 91 677 26 43
reservas@hotelassetorrejon.com

ASSET HOTELS, S.L.U. C.I.F. B97656280 inscrita en el Registro Mercantil de Valencia, Tomo 8664, Libro 5951, Folio 212, Hoja V-121284



IBERIA LINEAS AEREAS
TARJETA DE EMBARQUE (Boarding Pass)



IBERIA
TARJETA DE EMBARQUE (Boarding Pass)

ETKT 075 9245573233

WBRSLSERSENDARA/AA
IB 6453 L 11JUN12:05
MADRID MAD
QUITO UTO

WBRSLSERSENDARA/AA

MADRID MAD
QUITO UTO
IBERIA LINEAS AEREAS

Embarque empieza	Embarque termina	Puerta embarque	Asiento
Boarding begins	Boarding ends	Boarding gate	Seat
50 min.	15 min.	S41	34E
Antes de la salida		Zona embarque	NO
Prior to departure time		Boarding zone	
Observaciones/Remarks			



Puerta/Date Embarque/Boarding
S41 11:15

18007986 11JUN23 ES MADRID
POR FAVOR CONFIRME PUERTA EMBARQUE
(PLEASE CONFIRM BOARDING GATE)
EMD EXC FIM

Equipaje/Baggage 5kg/11lb 334 Etiqueta/Tag Number
MAD-TERMINAL 4S
GRUPO 3

Equipaje/Baggage 5kg/11lb 334 Et
MAD-TERMINAL 4S
ETKT 075 9245573233

IBERIA
EMBARQUE (Boarding Pass)
WBRSLSERSENDARA/AA

De/From GUAYAQUIL IL GYE
MADRID MAD
IBERIA LINEAS AEREAS

Vuelo/Flight IB 6463 Clase/Class 11
ase/ciasecha/datela/del/1mkt M 27MAY19:50

Puerta/Gate 10 :10 280NO

Equipaje/Baggage 5kg/11lb 334 Etiqueta/Tag
ETKT 075 9245573233

BOARDING PASS/TARJETA DE EMBARQUE/CARTAO DE EMBARQUE

WBRSLSERSENDARA/AARON DAMI

WBRSLSERSENDARA/AARON DAMI

FLIGHT/VELO/VNOG DATE/FECHA/DATA DEPARTURE/SALIDA/PARTIDA RECORD/RESERVA
LA 1359 11 JUN 18:37 YZMCXD

VELO/VNOG DATE/FECHA/DATA DEPARTURE/SALIDA/PARTIDA RECORD/RESERVA
LA 1359 11 JUN 18:02

OPER. LATAM AIRLINES ECUADOR FROM/DESDE/DE QUITO

AT GATE/ EN PUERTA NO PORTAO A3 18:02

OPER. LATAM AIRLINES ECUADOR FROM/DESDE/DE QUITO
MKT IB 7245 TO/HACIA/PARA GUAYAQUIL
DESDE/DE UTO HAK SEAT/ASIENTO/ASIENTO

GRUPO 4 TBO EN UTO

AT/A LAS AS 18:02 UTO 9A
FREQUENT FLYER



144 /9A ET

PHONE 075924557